

Múzeum a Kultúrne centrum  
južného Zemplína v Trebišove

M.R. Štefánika 257/65  
075 01 Trebišov

### Zmluva na zhotovenie scenára výstavy

Zmluva je uzatvorená v rámci cezhraničného projektu spolufinancovaného zo zdrojov Európskej únie s názov projektu:

„Interactive Castles in Zemplén-Gömör Region“ v skratke **InterCastles** v rámci programu spolupráce INTERREG V. A – SKHU 2014-2020, kód projektu SKHU1902/1.1/019.

### uzatvárajú túto zmluvu na zhotovenie scenára: (ďalej len „zmluva“)

**Objednávateľ:** Múzeum a Kultúrne centrum južného Zemplína v Trebišove

Sídlo: M.R.Štefánika 257/65, 075 01 Trebišov

IČO: 31297706

DIČ: 2021431214

Zapísaný v: Múzeum a Kultúrne centrum južného Zemplína v Trebišove

Zastúpený: PhD. Beáta Kereštanová – riaditeľka múzea

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

SWIFT: SUBASKBX

IBAN: 20 8180 0000 0070 0018 7372

Kontaktná osoba: Imrich Kováč, manažér múzea, +421 902 538 244

za predmet zmluvy: PhDr. Beáta Kereštanová – riaditeľka, + 421 911 941 988

Druhá kontaktná osoba: Imrich Kováč, manažér múzea, +421 902 538 244

Imrich Kováč, manažér múzea, +421 902 538 244

**Zhotoviteľ:** VÁRKASTÉLY Bt.

Sídlo: 1054 Budapest, Báthory u. 8. fszt. 2

IČO: 01-06-779418

DIČ: 21521322-2-41

Zapísaný v obchodnom registri: 2003.01.08.

Zastúpený: Virág Béla

Bankové spojenie: 14100141-45951149-01000003 /Sberbank Magyarországn Zrt./

SWIFT: MAVOHUHB

IBAN: HU35141001414595114901000003

Kontaktná osoba

za predmet zmluvy: Virág Béla

## ČL.1

### PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje pre objednávateľa vykonať dielo uvedené v článku 2 zmluvy (ďalej len „dielo“). Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť za vykonanie diela cenu uvedenú v článku 5 tejto zmluvy.

## Čl. 2

### VYMEDZENIE DIELA

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pre objednávateľa v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve vypracuje a odovzdá scenár výstavy **Andrássyho obrazárne v Andrássyho kaštieli v Trebišove** (ďalej len ako „scenár“) pre akciu s názvom:  
**„Zhotovenie scenára výstavy“** v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve a vo Výzve na predkladanie ponúk v rámci zadávania zákazky postupom podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní zo dňa 02.11.2021.
- 2.2 Na predmet diela v zmysle tohto článku sa primerane použijú ustanovenia § 536 a nasl. Obchodného zákonníka v platnom znení.

## Čl. 3

### PODKLADY A SPOLUPÔSOBENIE OBJEDNÁVATEĽA A ZHOTOVITEĽA

- 3.1 Zhotoviteľ vyhlasuje, že mu objednávateľ v rámci postupu zadávania zákazky poskytol všetky potrebné doklady a vysvetlenia, ktoré sú nevyhnutné pre riadne splnenie jeho záväzkov podľa tejto zmluvy.
- 3.2 V priebehu vykonávania diela sa minimálne raz za mesiac uskutoční pracovné rokovanie medzi zhotoviteľom a objednávateľom (ďalej len „pracovné rokovanie“), prípadne za účasti ďalších dotknutých subjektov podľa požiadaviek objednávateľa alebo zhotoviteľa. Bez ohľadu na znenie predchádzajúcej vety sa zmluvné strany dohodli, že prvé pracovné rokovanie sa uskutoční pred začatím realizácie diela.
- 3.3 Objednávateľ sa zaväzuje, že počas plnenia predmetu zmluvy poskytne zhotoviteľovi v nevyhnutnom rozsahu spolupôsobenie, a to najmä poskytovaním upresňujúcich alebo doplňujúcich údajov alebo nevyhnutných podkladov potrebných na splnenie predmetu zmluvy v súlade s touto zmluvou.
- 3.4 Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi spolupôsobenie uvedené v bode 3.3 tohto článku v lehote a spôsobom dohodnutom obidvoma zmluvnými stranami.
- 3.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje v prípade potreby vykonať bezodplatne zmeny scenára a to aj počas realizácie akcie, podkladom pre ktoré je tento scenár.

## Čl. 4

### TERMÍN PLNENIA PREDMETU ZMLUVY

4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje doručiť scenár po zapracovaní pripomienok zo záverečného prerokovania do sídla objednávateľa v termíne:

- **najneskôr do 31.03.2022**

4.2 Dňom doručenia scenára do sídla objednávateľa sa začína preberacie konanie. Účelom preberacieho konania je zistenie skutočnosti, či scenár spĺňa kvantitatívne a kvalitatívne vlastnosti uvedené v tejto zmluve a jej súčastiach (príloh).

4.3 Preberacie konanie je skončené dňom podpísania preberacieho protokolu objednávateľom a zhotoviteľom. V preberacom protokole deklaruje objednávateľ skutočnosť, že scenár nemá v deň podpísania preberacieho protokolu zjavné vady.

4.4 Objednávateľ sa zaväzuje podpísať preberací protokol v lehote do 10 dní odo dňa doručenia scenára. Preberací protokol sa vyhotoví v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží objednávateľ a druhý zhotoviteľ.

4.5 Ak objednávateľ počas preberacieho konania zistí skutočnosť, že scenár má zjavné vady, oznámi písomne túto skutočnosť zhotoviteľovi odoslaním doporučenej zásielky adresovanej do sídla zhotoviteľa v lehote uvedenej v bode 4.4 tohto článku (ďalej len „oznámenie o zjavných vadách“). V oznámení o zjavných vadách určí objednávateľ súčasne lehotu na odstránenie zjavných väd. Lehota na odstránenie zjavných väd nesmie byť kratšia ako 5 pracovných dní.

4.6 Na účely tejto zmluvy sa deň podpísania preberacieho protokolu obidvoma zmluvnými stranami považuje za deň odovzdania scenára zhotoviteľom objednávateľovi a súčasne aj za deň prevzatia scenára objednávateľom od zhotoviteľa.

## ČI. 5

### CENA DIELA

### PLATOBNÉ A FAKTURAČNÉ PODMIENKY

5.1 Cena je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o cenách“) a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách (ďalej len „vyhláška“) a sú v nej zahrnuté všetky náklady, činnosti, práce, výkony alebo služby nevyhnutné za účelom riadneho vykonania diela.

#### 5.1.1 Cena predmetu zmluvy:

- a) Cena za PD bez DPH v EUR: 14 700,00
- Sadzba DPH 20 % v EUR: 2 940,00
- Cena PD vrátane DPH v EUR: 17 640,00
- (slovom: sedemnásttisícšestoštyridsať eur)

- 5.2 Zhotoviteľ vyhotoví faktúru v troch vyhotoveniach za scenár až na základe preberacieho protokolu podpísaného oboma zmluvnými stranami podľa tejto zmluvy a to do 30 dní odo dňa jeho podpísania. Na účely fakturácie sa za deň dodania PD považuje deň podpísania preberacieho protokolu oboma zmluvnými stranami podľa článku 6 tejto zmluvy.
- 5.3 Splatnosť faktúry je šesťdesiat kalendárnych dní odo dňa jej doporučeného doručenia do sídla objednávateľa..
- 5.4 Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Na faktúre bude uvedené číslo zmluvy a predmet fakturácie, referenčné číslo u objednávateľa, bankové spojenie v zmysle zmluvy a ďalšie náležitosti uvedené v súťažných podkladoch. Ak faktúra nebude obsahovať vyššie uvedené údaje alebo ak bude obsahovať nesprávne údaje, objednávateľ je oprávnený takúto faktúru vrátiť zhotoviteľovi spolu s označením nedostatkov, pre ktoré bola vrátená. V tomto prípade plynutie lehoty splatnosti takejto faktúry sa prerušuje a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry do sídla objednávateľa.

#### ČI. 6

#### SANKCIE

- 6.1 V prípade omeškania zhotoviteľa s doručením scenára, resp. jej častí v súlade s článkom 4 tejto zmluvy zaväzuje sa zhotoviteľ zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50,00 € za každý i začatý deň omeškania.
- 6.2 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry, zhotoviteľ má nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške podľa všeobecne záväzného právneho predpisu upravujúceho výšku úrokov z omeškania.

#### ČI. 7

#### ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY DIELA

- 7.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pri vykonávaní predmetu zmluvy bude postupovať s odbornou starostlivosťou, bude dodržiavať ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike a príslušné technické normy vzťahujúce sa na predmet zmluvy.
- 7.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že predmet zmluvy vykoná podľa podmienok uvedených v tejto zmluve a vo Výzve zo dňa 02.11.2021, že bude mať vlastnosti určené v tejto zmluve,
- 7.3 Ak pri vykonávaní predmetu zmluvy zhotoviteľom vzniknú nejasnosti týkajúce sa vlastností diela alebo spôsobu jej vykonávania, ktoré nemožno odstrániť výkladom tejto zmluvy, zhotoviteľ sa zaväzuje pri ich riešení riadiť sa príslušnými písomnými pokynmi objednávateľa, písomnými dohodami zmluvných strán týkajúcimi sa týchto nejasností a zápismi z pracovných stretnutí.

## ČI. 8

### VLASTNÍCKE PRÁVO K DIELU A NEBEZPEČENSTVO ŠKODY NA DIELE, AUTORSKÉ PRÁVO

- 8.1 Nebezpečenstvo škody na diele a vlastnícke právo k dielu prechádza na objednávateľa dňom podpísania preberacieho protokolu oboma zmluvnými stranami podľa tejto zmluvy.
- 8.2 V prípade, že dielo alebo jeho ktorákoľvek časť, ktorého vykonanie je predmetom tejto zmluvy spĺňa náležitosti autorského diela podľa Autorského zákona, zhotoviteľ udeľuje, objednávateľovi dňom prevzatia diela podľa tejto zmluvy licenciu podľa § 65 Autorského zákona, a to výhradnú, neobmedzenú (bez časového a teritoriálneho obmedzenia), v rozsahu uvedenom v §19 ods. 4 Autorského zákona tak, aby dielo mohol používať na vlastnú potrebu (najmä za účelom zhotovenia výstavy) a za týmto účelom ho poskytovať aj tretím osobám, ako podklady pre plnenie úloh objednávateľa. Objednávateľ je tiež oprávnený tieto predmety duševného vlastníctva poskytnúť orgánom a organizáciám štátnej správy a územnej samosprávy pre plnenie ich úloh vo všeobecnom verejnom záujme. Zhotoviteľ zároveň udeľuje dňom prevzatia diela objednávateľovi právo udeliť tretej osobe súhlas na použite diela.

## ČI.9

### ZÁNÍK ZMLUVY

- 9.1 Táto zmluva zanikne okrem splnenia všetkých práv a povinností obidvoch zmluvných strán aj písomnou dohodou zmluvných strán, písomným odstúpením od zmluvy niektorou zmluvnou stranou alebo písomnou výpoveďou objednávateľa.
- 9.2 V prípade zániku zmluvy dohodou zmluvných strán sa upravia aj vzájomné nároky zmluvných strán vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku zmluvy dohodou.
- 9.3 Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane (ktorá svoju povinnosť porušila) a jeho účinky nastávajú dňom doručenia zmluvnej strane, ktorá svoju povinnosť porušila. Za podstatné porušenie zmluvných povinností zhotoviteľom sa považuje omeškanie zhotoviteľa so splnením akejkoľvek povinnosti podľa tejto zmluvy o viac ako 30 dní, alebo v prípade povinností, pri ktorých omeškanie netrvá (jednorazová povinnosť — napríklad neospravedlnené neúčasti podľa bodu 8.4 tejto zmluvy), sa za podstatné porušenie zmluvy považuje opakované porušenie jednorazovej povinnosti vyplývajúcej mu z tejto zmluvy. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje aj postúpenie akéhokoľvek práva vyplývajúceho z tejto zmluvy na tretiu osobu bez súhlasu objednávateľa.
- 9.4 Pre právnu úpravu odstúpenia od zmluvy a vzájomných nárokov zmluvných strán z neho vyplývajúcich primerane platia ustanovenia § 344 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

- 9.5 Objednávateľ je oprávnený vypovedať zmluvu bez uvedenia dôvodu. Vypoveď musí mať písomnú formu. Vypovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola vypoveď doručená do sídla zhotoviteľa.

## ČI. 10

### OSTATNÉ USTANOVENIA

- 10.1 Zhotoviteľ je povinný dodržiavať pri zhotovovaní diela ustanovenie § 42 ods. 3 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a všetky ďalšie ustanovenia daného zákona vzťahujúce sa na obmedzenia pri označovaní konkrétnych typov, výrobcov, výrobných postupov, ktoré môžu viesť k znevýhodneniu alebo vylúčeniu hospodárskych subjektov v postupe zadávania zákazky na predmet zákazky, ktorého podkladom bude PD.
- 10.2 Zhotoviteľ je povinný poskytnúť objednávateľovi súčinnosť nevyhnutnú pri vysvetľovaní súťažných podkladov a inej sprievodnej dokumentácie v súlade s § 48 zákona o verejnom obstarávaní pre výber dodávateľa, ktoré budú realizované na základe scenára. Zhotoviteľ je povinný v tejto súvislosti pripraviť odpovede pre objednávateľa na otázky uchádzačov týkajúcich sa technických špecifikácií alebo aj iných skutočností týkajúcich sa scenára a to najneskôr do 48 hodín od vyžiadania objednávateľom prostredníctvom emailovej komunikácie.

## ČI. 11

### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.1 Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
- 11.2 Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe číslovaných a písomných dodatkov. Dodatok k zmluve, ktorý predkladá zhotoviteľ musí obsahovať v preambule dôvod uzavretia tohto dodatku. Dodatok k zmluve musí byť podpísaný oprávnenými zástupcami zmluvných strán, pričom podpisy musia byť na tej istej listine, v opačnom prípade sa má za to, že k uzatvoreniu dodatku k zmluve nedošlo. Zmluvné strany sú povinné pri uzavretí dodatku k zmluve postupovať v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní.
- 11.3 Zhotoviteľ nie je oprávnený postúpiť akékoľvek pohľadávky (práva) vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu alebo sa dohodnúť s treťou osobou na prevzatí jeho záväzkov (povinností) vyplývajúcich z tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.
- 11.4 Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých sú tri rovnopisy určené pre objednávateľa a dva rovnopisy pre zhotoviteľa.
- 11.5 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.

- 11.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, túto uzatvorili slobodne a vážne, že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s jej obsahom potvrdzujú svojim vlastnoručným podpisom.
- 11.7 Súčasťou zmluvy sú súťažné podklady objednávateľa (výzva na predkladanie ponúk) a ponuka zhotoviteľa a prípadné vysvetlenia poskytnuté objednávateľom v procese zadávania zákazky, ktorej výsledkom je táto zmluva. Vysvetlenia poskytnuté objednávateľom, ktoré menia alebo dopĺňajú súťažné podklady majú prednosť pred týmito podkladmi. Skutočnosť, že akýkoľvek z uvedených dokumentov nie je fyzicky pripojený k zmluve, ale táto zmluva na neho odkazuje, nemá vplyv na skutočnosť, že je súčasťou tejto zmluvy.
- 11.8 Zhotoviteľ vyhlasuje a podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že je riadne oboznámený s rozsahom a povahou diela a že správne vyhodnotil a ocenil všetky práce trvalého či dočasného charakteru, ktoré sú nevyhnutné pre riadne splnenie jeho záväzkov podľa tejto zmluvy a že pri predložení svojej cenovej ponuky:
  - 11.8.1 prevzal od objednávateľa podklady v rozsahu podľa tejto zmluvy, dôkladne ich pri vynaložení odbornej starostlivosti prekontroloval s tým, že tieto podklady neobsahujú žiadne prekážky vykonania diela, ktoré mohol zistiť pri vynaložení odbornej starostlivosti;
  - 11.8.2 preveril miestne podmienky na mieste, ktoré sa týka vypracovania diela; zahrnul všetky technické a dodacie podmienky do kalkulácie celkovej ceny za dielo podľa tejto zmluvy;
  - 11.8.3 neexistujú akékoľvek iné požiadavky zhotoviteľa okrem tých, ktoré by zhotoviteľ mohol uplatniť v procese vysvetľovania súťažných podkladov v rámci verejného obstarávania.
- 11.9 Zhotoviteľ sa zaväzuje znášať akékoľvek ďalšie prekážky a zmeny, ktoré neboli zhotoviteľom uplatnené podľa bodov 11.8 a následne 11.8.1, 11.8.2 a/alebo 11.8.3 na vlastné nebezpečenstvo a vlastné náklady bez akéhokoľvek dopadu na zmenu ceny za dielo podľa tejto zmluvy.
- 11.10 Zhotoviteľ je povinný strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s plnením podľa tejto Zmluvy kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, a to oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/auditú a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť

V Trebišove, dňa 13.12.2021.

V Budapešti, dňa 13.12.2021.

**Objednávateľ:**

**Zhotoviteľ:**